



LITTERATURPRISET TILL
ASTRID LINDGREN S MINNE

©Illustration: Björn Berg, Ingrid Vang Nyman, Ilon Wikland

ПРИГЛАШЕНИЕ К ВЫДВИЖЕНИЮ КАНДИДАТОВ НА ПРЕМИЮ 2013 ГОДА

По заданию жюри Литературной премии памяти Астрид Линдгрен Государственный совет по культуре Швеции имеет честь предложить Вам выдвинуть кандидата (кандидатов) на соискание Литературной премии памяти Астрид Линдгрен 2013 г.

Ежегодно жюри выбирает по всему миру организации, которым предлагается выдвинуть кандидатов на литературную премию. Эти организации и институты должны обладать самыми глубокими и обширными знаниями о писателях, иллюстраторах, рассказчиках и деятельности, способствующей развитию чтения, в своей стране или регионе.

Приглашение к выдвижению состоит из следующих компонентов:

1. Информация о премии, номинантах и лауреатах прошлых лет
2. Информация о правилах номинирования
3. Номинационная форма

Последний срок подачи заявок на выдвижение кандидата – 15 мая 2012 г. Форма может быть отправлена письмом, по факсу или по электронной почте, либо подлежит заполнению в цифровом формате на интернет-сайте литературной премии.

Премия существует уже десятый год. Выдвижение Ваших кандидатов является значительным вкладом в создание банка знаний в области мировой детской и юношеской литературы. Так обеспечивается основа для работы жюри, которая направлена на то, чтобы найти лучшего лауреата, создающего произведения для детей и юношества, отвечающие духу творчества Астрид Линдгрен.

Приглашаем Вас принять участие в процессе выдвижения кандидатов на соискание Литературной премии памяти Астрид Линдгрен 2013 года, крупнейшей в мире премии в области детской и юношеской литературы.

Стокгольм, январь 2012 года

Кеннет Йоханссон
Генеральный директор
Государственный совет по культуре Швеции

Ларри Лемперт
Председатель жюри
Литературная премия памяти Астрид
Линдгрен

1. ИНФОРМАЦИЯ О ПРЕМИИ, НОМИНАЦИОННЫХ ИНСТАНЦИЯХ И ЛАУРЕАТАХ

1.1 О ПРЕМИИ

Литературная премия памяти Астрид Линдгрэн – это международная премия в области детской и юношеской литературы, учрежденная Шведским правительством в 2002 г. в знак почитания Астрид Линдгрэн, одной из самых читаемых и популярных писательниц Швеции и всего мира.

Премия вручается каждый год одному или нескольким лауреатам, вне зависимости от языка или национальности, и может присуждаться ныне живущим писателям, иллюстраторам, рассказчикам и / или лицам, проектам или организациям, внесшим значительный вклад в деятельность, способствующую развитию чтения. Целью премии является укрепление и повышение интереса к детской и юношеской литературе в мире, а также поощрение развития прав детей. Размер премии составляет пять миллионов шведских крон (около 705 000 долларов США/525 000 евро), так что это самая крупная призовая сумма в области детской и юношеской литературы и вторая по величине литературная премия в мире.

Астрид Линдгрэн родилась в 1907 году, а умерла в 2002 году в возрасте 94 лет. Она является самой переводимой шведской писательницей, и её книги можно читать более чем на 90 языках. Астрид Линдгрэн рассказывала, что она все время писала для того ребенка, который жил внутри её самой, и всю жизнь защищала права детей. В уставе литературной премии памяти Астрид Линдгрэн указывается, что призовое произведение должно обладать высочайшим художественным качеством и носить глубокий гуманистический характер, связываемый с образом Астрид Линдгрэн. Награждается всё творчество, а не отдельные работы.

Жюри выбирает лауреатов из числа кандидатов, предложенных wybranными по всему миру организациями. Жюри имеет право предлагать своих кандидатов. Соискатель не может выдвигать себя на премию лично.

Литературная премия памяти Астрид Линдгрэн управляется Государственным советом по культуре Швеции. Дальнейшая информация о премии находится на сайте www.alma.se.

1.2 О НОМИНАЦИОННЫХ ИНСТАНЦИЯХ

Жюри ежегодно выбирает по всему миру организации, которые могут выдвигать кандидатов на присуждение премии. Эти организации и институты должны иметь самые глубокие и широкие знания о писателях, иллюстраторах, рассказчиках и/или деятельности, способствующей развитию чтения, в своей стране или регионе. Целью является получение представления о детской и юношеской литературе наивысшего художественного качества в мировом масштабе

Жюри ежегодно пересматривает список номинационных инстанций. Перечень организаций, которые приглашены к участию в выдвижении кандидатов на премию 2013 года, можно найти на домашней странице Литературной премии.

1.3 ЛАУРЕАТЫ

Лауреаты премии 2013 года будут официально объявлены в марте 2013 года. Лауреат 2012 года будет объявлен 20 марта этого года. Перечень представленных кандидатов есть на сайте www.alma.se

Лауреаты прошлых лет:

2011 г. – Шон Тэн, Австралия

2010 г. – Китти Краузер, Бельгия

2009 г. – Институт Таммера, Палестинские территории

2008 г. – Соня Хартнетт, Австралия

2007 г. – Банко дель Либро, Венесуэла

2006 г. – Кэтрин Патерсон, США

2005 г. – Риодзи Арай, Япония и Филип Пуллман, Великобритания

2004 г. – Лигия Боджунга, Бразилия

2003 г. – Кристин Нёстлингер, Австрия и Морис Сендак, США

2. ПРАВИЛА НОМИНИРОВАНИЯ НА ПОЛУЧЕНИЕ ЛИТЕРАТУРНОЙ ПРЕМИИ ПАМЯТИ АСТРИД ЛИНДГРЕН

2.1 КТО МОЖЕТ ВЫДВИГАТЬ КАНДИДАТОВ?

Право выдвигать кандидатов имеют только выбранные организации и жюри. Номинирующие организации не могут выдвигать в качестве кандидата самих себя, свой собственный проект или проект, в котором номинационная инстанция является соорганизатором.

2.2 КТО МОЖЕТ БЫТЬ ВЫДВИНУТ?

Номинирующие организации могут выдвигать писателей, иллюстраторов или рассказчиков, чьи произведения для детей и юношества обладают высочайшими художественными достоинствами и носят отпечаток глубокого гуманистического духа, связываемого с именем Астрид Линдгрэн, а также деятелей, организации, общественные институты и т. п., осуществивших особенно значительную работу по продвижению литературы для детей и юношества.

Награждается всё творчество в целом, а не отдельные произведения. Премия присуждается кандидатам только при жизни.

2.3 ЧИСЛО ПРЕДСТАВЛЕННЫХ КАНДИДАТОВ

Каждая номинационная инстанция имеет право выдвигать не более четырёх кандидатов.

- Два кандидата – писатель/иллюстратор/рассказчик или деятельность по продвижению Литературы, относящиеся к стране или региону номинационной инстанции.
- Два кандидата – писатель/иллюстратор/рассказчик или деятельность по продвижению Литературы, относящиеся к другой стране/региону.

2.4 ЧТО ПРЕДСТАВЛЯЕТ СОБОЙ ДЕЙСТВУЮЩАЯ ЗАЯВКА НА НОМИНАЦИЮ?

Номинационная форма должна быть заполнена. Перечень документов, подлежащих отправке вместе с заполненной заявкой, указан в номинационной форме.

2.5 КАК ДОЛГО ДЕЙСТВУЕТ НОМИНИРОВАНИЕ?

Выдвижение кандидата является действительным в течение указанного года. Чтобы предложенный кандидат остался в списке номинантов на следующий год, достаточно отправить только первую страницу номинационных документов с именем повторно выдвигаемого кандидата, а также документы, в которых содержится информация о новых произведениях или иные новые релевантные данные.

2.6 ОЦЕНКА КАНДИДАТОВ

Все кандидаты имеют равные возможности вне зависимости от того, каким институтом или организацией они выдвинуты. Количество номинационных инстанций не влияет на шансы кандидата.

2.7 ФОРМАТ НОМИНАЦИОННОЙ ЗАЯВКИ

Номинационный материал должен поступить в письменном виде по почте, по факсу или по электронной почте, либо в цифровом формате посредством заполнения анкеты на сайте литературной премии www.alma.se.

2.8 ЯЗЫК НОМИНАЦИОННОЙ ЗАЯВКИ

Приглашение и номинационные правила имеются в наличии на семи языках – это английский, арабский, китайский, французский, русский, испанский и шведский. Однако номинационную форму можно заполнить только по-английски.

2.9 ПОСЛЕДНИЙ СРОК ПОДАЧИ ДОКУМЕНТОВ НА НОМИНАЦИЮ

Заявка на выдвижение кандидата должна быть в распоряжении Государственного совета по культуре Швеции не позднее 15 мая 2012 года. Жюри имеет право оставлять без рассмотрения номинационные заявки, полученные по истечении указанного срока, содержащие неполный пакет документов или не являющиеся действительными на каких-либо других основаниях.

2.10 АДРЕС

Письмо с номинационными документами должно быть отправлено по адресу:

Statens kulturråd
Astrid Lindgren Memorial Award Office
Att: Nomination
Box 27215
Borgvägen 1–5
SE-102 53 Stockholm
Sweden Швеция

Факс: + 46 (0)8-519 264 99

Эл. почта: nomination@alma.se

2.11 ПУБЛИЧНЫЕ ДОКУМЕНТЫ

Номинационные заявки, направляемые в Государственный совет по культуре Швеции, являются публичными документами и будут опубликованы на сайте www.alma.se в течение осени 2012 г.

2.12 ГРАФИК ПРОЦЕССА НОМИНАЦИИ

Январь – рассылка номинационных форм в адрес номинирующих организаций.

Май – 15 мая является последним днём приёма заявок.

Июнь – рассылка подтверждений принятых заявок в адрес участвующих номинирующих организаций.

Октябрь – опубликование списка номинированных кандидатов.

Октябрь – рассылка подтверждений номинированным кандидатам и номинирующим организациям.

Декабрь – жюри принимает решение о новых номинирующих организациях.

Март – объявление лауреатов.

Май – вручение премии.

2.13 КОНТАКТНЫЕ ЛИЦА ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ДАЛЬНЕЙШЕЙ ИНФОРМАЦИИ

Хелен Сигеланд

Директор

Тел.: + 46 (0)8 519 264 00/33

Эл. почта: helen.sigeland@alma.se

Лиса Лундгрен

Координатор по вопросам номинаций

Тел.: + 46 (0)8 519 264 00/53

Эл. почта: lisa.lundgren@alma.se

Литературная премия памяти Астрид Линдгрэн управляется Государственным советом по культуре Швеции.

**SWEDISH
ARTSCOUNCIL**

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ СОВЕТ ПО КУЛЬТУРЕ ШВЕЦИИ